**Projektowane postanowienia umowy**

|  |  |
| --- | --- |
| **UMOWA**  **EZP.271.[…].2023.ZP** | **CONTRACT**  **EZP.271.[…].2023.ZP** |
| W dniu ………………………**2023** w Otwocku zawarto umowę pomiędzy:  **Narodowym Centrum Badań Jądrowych z siedzibą w 05-400 Otwock, ul. Andrzeja Sołtana 7, Polska,** instytutem badawczym wpisanym do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000171393, NIP: PL5320100125, REGON: 001024043zwanym w treści niniejszej umowy („Umowa”) **Zamawiającym** w imieniu którego działa:  …………………………………………………………………………………  ………………………………………………………………………………..  a oferentem wybranym w wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego …………………………………………………………….………………..  **……………………………………………………….…………………..**  zwanym w treści umowy **Wykonawcą,** w imieniu którego działa  ………………………………………………………..………………….  o następującej treści:   |  |  | | --- | --- | | § 1  Przedmiot Umowy i warunki realizacji   1. Przedmiotem Umowy jest **dostawa do siedziby Narodowego Centrum Badań Jądrowych:**  * neodymowych bloczków magnetycznych   zwana dalej„Przedmiotem Umowy”   1. Szczegółowy opis Przedmiotu Umowy określa Załącznik nr 1 – „Szczegółowa Specyfikacja Przedmiotu Zamówienia”. 2. Dostarczone bloczki muszą być fabrycznie nowe i dopuszczone do obrotu i stosowania na terenie UE.   §2  Warunki dostawy   1. Wykonawca zrealizuje Przedmiot Umowy określony w § 1na bazie DDP Otwock, Polska (Incoterms 2020) nie później niż 31 grudnia 2023. 2. Zamawiający dopuszcza dostawy Przedmiotu Umowy partiami. Zakres i termin poszczególnych partii dostawy musi być każdorazowo uzgodniony z Zamawiającym. 3. Osoby odpowiedzialne za realizację Umowy:   Ze strony Zamawiającego:  ………………………………  Ze strony Wykonawcy: …………………………..   1. Wraz z dostawą Wykonawca dostarczy wymagane certyfikaty i deklaracje na Przedmiot Umowy. 2. Umowa wchodzi w życie z chwilą podpisania przez obie Strony w dniu podanym powyżej. 3. Odbioru Przedmiotu Umowy dokonywać będzie Zamawiający w miejscu wskazanym przez Zamawiającego. Odbiór Przedmiotu Umowy przez Zamawiającego, nastąpi w formie protokołu odbioru podpisanego przez przedstawicieli Zamawiającego, wymienionych w ust. 3 powyżej. 4. Strony dopuszczają odbiór częściowy, tj. każdej partii dostawy oddzielnie. 5. Odbiór ostatniej części Przedmiotu Umowy zostanie nastąpi w formie protokołu odbioru końcowego. |  | |  |  | | On ………………….**2023** in Otwock the contract was concluded between:  **National Centre for Nuclear Research** with the seat in Otwock, A. Soltana 7, Poland, research institute entered in the Register of Entrepreneurs of the National Court Register kept by the District Court for the capital city of Warsaw in Warsaw, XIV Economic Department of the National Court Register under the numberKRS 0000171393, NIP: 532-010-01-25, REGON: 001024043**,** called in the contract (“Contract”) **The Orderer,** on behalf of which the following people are acting:  ………………………………………………………………………………  ………………………………………………………………………………  and the bidder chosen as a result of a public procurement procedure  …………………………………………………………….………………..  **……………………………………………………….…………………..**  called in the Contract terms **The Contractor** on behalf of which the following person is acting:  ……………………………………………………………………………  of the following content:  § 1  Subject-matter and terms of the Contract   1. The subject - matter of the Contract is the **delivery to the National Centre for Nuclear Research of:**  * neodymium magnetic blocks called hereinafter “the Subject of the Contract”.  1. The detailed description of the Subject of the Contract is set out Enclosure no 1 – “Detailed Specification of the Subject of the Order”. 2. The delivered device must be brand new and authorized for marketing and using in the EU territory.   § 2  Delivery terms   1. The Contractor shall execute the Subject of the Contract as defined in § 1 on the DDP Otwock, Poland basis (Incoterms 2020) not later than December 31st, 2023. 2. The Orderer allows partial deliveries of the Subject of the Contract. The scope and date of each particular part of the delivery must be each time agreed with the Orderer. 3. Persons responsible for the implementation of the Contract:   On the Orderer’s side  ………………………………..  On the Contractor's side: ……..…………….   1. Together with the delivery, the Contractor shall provide the required certificates and declarations for the Subject of the Contract. 2. The Contract shall come into force upon signature by both Parties on the date written above. 3. Acceptance of The Subject of the Contract shall be made by the Orderer in the place indicated by the Orderer. Acceptance of the Subject of the Contract by the Orderer will take the form of an acceptance protocol signed by the Orderer’s representatives, referred to in sec. 3 above. 4. The Parties allow partial acceptance, i.e. each part of delivery separately. 5. Acceptance of the last part of the Subject of the Contract shall take place in the form of a final acceptance protocol. |
|  |  |
| § 3  Cena i warunki płatności   1. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić za Przedmiot Umowy całkowitą kwotę netto**: ……………….**EUR (słownie: ………………………….………. ………………………….……………………………………………). 2. Zapłata za dostarczoną partię Przedmiotu Umowy dokonana będzie przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy o numerze: ….., w terminie do 30 dni od dnia złożenia Zamawiającemu, prawidłowo wystawionej faktury. 3. Podstawą wystawienia faktury jest protokół odbioru każdej dostarczonej partii Przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 2 ust. 6-8 podpisany przez przedstawicieli Zamawiającego bez zastrzeżeń. 4. Za dzień zapłaty uznany będzie dzień dokonania obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego. 5. Cena obejmuje wszelkie czynności, koszty i wydatki Wykonawcy niezbędne dla kompleksowego przygotowania i terminowego wykonania Umowy. 6. Wykonawca, zgodnie z ustawą z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym ma możliwość przesyłania ustrukturyzowanych faktur elektronicznych drogą elektroniczną za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania. Zamawiający posiada konto na platformie https://brokerpefexpert.efaktura.gov.pl PEF nr: NIP 5320100125. Zamawiający nie dopuszcza wysyłania i odbierania za pośrednictwem platformy innych ustrukturyzowanych dokumentów elektronicznych, za wyjątkiem faktur korygujących. 7. Kwota wynagrodzenia netto zostanie powiększona o należny podatek od kwoty towarów i usług, który pokryje Zamawiający na konto właściwego Urzędu Skarbowego w przypadku powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług. | § 3  Price and terms of payment   1. The Orderer is obliged to pay for the Subject of the Contract total net amount: ………………….EUR (words: ……………………….. ……………………………………………………………..…..). 2. The payment for delivered part of the Subject of the Contract will be made by bank transfer to the Contractor’s bank account which number is: ….., within 30 days from the date of submitting to the Orderer a correctly issued invoice. 3. The basis for issuing the invoice is the acceptance protocol for each delivered partof the Subject of the Contract referred to in § 2 sec. 6-8 signed by the Orderer’s representatives without reservations. 4. The day of charging the Orderer's bank account will be considered the day of payment. 5. The price includes all activities, costs and expenses of the Contractor necessary for full preparation and prompt execution of the Contract. 6. The Contractor, in accordance with the Act of 9 November 2018 on electronic invoicing in public procurement, concessions for construction works or services and public-private partnership, has the option of sending structured electronic invoices by electronic means via the Electronic Invoicing Platform. The Orderer has an account on the https://brokerpefexpert.efaktura.gov.pl PEF platform. NIP 5320100125. The Orderer does not allow sending and receiving other structured electronic documents via the platform, except for corrective invoices. 7. The net amount of remuneration will be increased by the tax due on the amount of goods and services that it will cover Ordering party to the account of the competent Office Treasury in the event of an insurrection of Ordering party tax obligation in accordance with the provisions on value added tax and Services |
| § 4  Kary umowne   1. W razie zwłoki w realizacji Przedmiotu Umowy, Wykonawca zobowiązany jest do zapłacenia kary umownej w wysokości 0,2% wartości Umowy netto o której mowa w § 3 ust. 1 Umowy za każdy dzień zwłoki od terminu określonego w § 2 ust. 1 niniejszej Umowy, z zastrzeżeniem ust. 4 poniżej. 2. W razie zwłoki w realizacji obowiązków gwarancyjnych Wykonawca zobowiązany jest do zapłacenia kary umownej w wysokości 0,2% wartości danego urządzenia netto, o której mowa w Załączniku nr 2 do Umowy „Formularz cenowy”, za każdy dzień zwłoki. 3. Całkowita wysokość kar nie będzie przekraczać 5%/ pięć procent/całkowitej wartości Umowy. 4. Dozwolona jest dostawa częściowa, czyli każde urządzenie dostarczone osobno, wtedy kara naliczana jest tylko za niedostarczoną część Przedmiotu Umowy. 5. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z przysługującemu mu wynagrodzenia. 6. Zapłata kary umownej przez Wykonawcę nie pozbawia Zamawiającego prawa dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych, jeżeli kara umowna nie pokryje wyrządzonej szkody.   § 5  Warunki gwarancji | § 4  Conventional penalty   1. In case of a delay in execution of a Subject of the Contract, the Contractor is obliged to pay the conventional penalty in the amount of 0.2% of the Contract value net, indicated in the § 3 sec. 1 of the Contract for every day of delay since the deadline defined in § 2 sec. 1 of this Contract, taking into account sec. 4 below. 2. In case of a delay in execution of a warranty obligations the Contractor is obliged to pay the conventional penalty in the amount of 0.2% of particular device value net, indicated in the in Enclosure no 2 – “Price form” to the Contract for every day of delay. 3. The total amount of the penalties shall not exceed 5% /five percent/ of the total Contract value. 4. Partial delivery is allowed, i.e. each device delivered separately, then the penalty is calculated only for the undelivered part of the Subject of the Contract. 5. The Contractor agrees to deduct contractual penalties from his remuneration. 6. Payment of a contractual penalty by the Contractor shall not deprive the Orderer of the right to seek compensation on general principles if the contractual penalty does not cover the damage caused.   § 5  Warranty terms |
| 1. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji na na Przedmiot Umowy na okres:   **……. miesięcy licząc od daty protokołu odbioru końcowego.**   1. Zgłoszenie wady odbywać się będzie pisemnie, telefonicznie lub za pomocą emaila. 2. Czas reakcji Wykonawcy na zgłoszenie Zamawiającego nie przekroczy 7 dni roboczych. Przez reakcję Wykonawcy Strony rozumieją zdiagnozowanie zgłoszonej wady oraz określenie okresu niezbędnego na jej usunięcie, nie dłuższego niż 14 dni roboczych. 3. Gwarancja Wykonawcy obejmuje niezgodności Przedmiotu Umowy ze specyfikacją zawartą w Załączniku nr 1, spowodowaną wadami produkcyjnymi Przedmiotu Umowy. 4. W przypadku konieczności przewozu Przedmiotu Umowy lub jego części do usunięcia wady, transport nastąpi na koszt Wykonawcy. 5. Przedmiot Umowy zgłoszony przez Zamawiającego do usunięcia wady przed upływem terminu gwarancji, podlega naprawie na zasadach opisanych w ust. 1 – 5. 6. Czas trwania gwarancji ulega każdorazowo przedłużeniu o czas wystąpienia wady, czyli o czas liczony od dnia zgłoszenia wady przez Zamawiającego do dnia usunięcia wady. Nadto po dokonaniu usunięcia stwierdzonej wady termin gwarancji w zakresie wymienionych części biegnie na nowo. | 1. The Contractor provides the Orderer with a guarantee for the Subject of the Contract for a period of:   **……. months from the date of final acceptance protocol.**   1. Reporting a defect will take place in writing, by phone or via email. 2. The Contractor's reaction time to the Orderer's notification shall not exceed 7 working days. By the reaction of the Contractor, the Parties understand the diagnosis of the reported defect and the period necessary for its removal, no longer than 14 working days. 3. The Contractor’s warranty covers non-conformity of the Subject of the Contract with the specifications contained in Enclosure no.1, caused by defects in manufacturing. 4. If it is necessary to transport the Subject of the Contract or its part to remove the defect, the transport will be at the Contractor's expense. 5. The Subject of the Contract reported by the Orderer to remove the defect before the warranty period expires, is subject to repair on the terms described in sec. 1 - 5. 6. The duration of the warranty is extended each time by the duration of the defect, that is, the time calculated from the date of notification of the defect by the Ordering Party to the date of removal of the defect. Moreover, once the defect has been rectified, the warranty period for the replaced parts shall start again. |
| § 6  Postanowienia końcowe  1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie polskie przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych oraz kodeksu cywilnego.  2. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.  3. Spory wynikłe z realizacji niniejszej Umowy będą rozstrzygane przez Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.  4. W wykonaniu przepisu art. 4c ustawy z dnia 08 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych, Zamawiający oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu art. 4 pkt 6 tej ustawy.  5. Strony oświadczają, iż dane osobowe wskazane w Umowie, w szczególności w jej komparycji i w § 2, przetwarzane będą z należytą starannością na podstawie Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, a przetwarzanie wskazanych wyżej danych osobowych, jest niezbędne do wykonania Umowy.   1. Umowa została sporządzona w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 egzemplarzu dla każdej ze Stron, w języku polskim i angielskim.   *Załącznik nr 1 - Szczegółowa Specyfikacja Przedmiotu Zamówienia* | § 6  Final provisions   1. Polish regulations of the Public Procurement Law and the Civil Code apply to cases not regulated by this Contract. 2. Any alterations to this Contract should be in writing in the form of the annex under pain of invalidity. 3. Disputes arising out of the execution of this Contract will be resolved by the Court competent for the seat of the Orderer. 4. In implementation of the provision of art. 4c of the Act of 08 March 2013 on counteracting excessive delays in commercial transactions, the Orderer declares that he has the status of a large entrepreneur within the meaning of Art. 4 point 6 of this Act. 5. The Parties declare that the personal data indicated in the Contract, in particular in its composition and in § 2, will be processed with due diligence on the basis of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of persons physical in connection with the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46 /WE, and the processing of the above-mentioned personal data is necessary for the performance of the Contract. 6. The Contract was made in 2 identical copies, 1 copy for each Party, in Polish and English.   *Enclosure no 1 – Detailed Specification of the Subject of the Order* |
| **WYKONAWCA**  **THE CONTRACTOR** | **ZAMAWIAJĄCY**  **THE ORDERER** |